

جامعة الانبار / كلية التربية الأساسية في حديثة .

قسم اللغة العربية – المناهج الدراسية .

الوقت : ثلاث ساعتان .

اسم المادة بالعربي : أدب الأطفال .

اسم المادة بالإنكليزية: Childers Literature

((المستوى الدراسي الرابع / الفصل الاول))

أ.د. محمد عويد محمد الساير

المحاضرة الثالثة عشرة : تنمة أدب الأطفال
عالمياً : الادب الفرنسي .

للأدب الفرنسي الأثر الكبير في أدب الاطفال العالمي ولكنه لم يصل الى أجزاء كبيرة من الوطن العربي بسبب عوامل الترجمة وعدم فهمه بالشكل المطلوب . ولقد انتج الادب الفرنسي الكثير من النتاجات الأدبية في القصة والمسرحية والشعر نُقلت إلى الآداب الأخرى ومنها الادب العربي في العصر الحديث وأفاد منها كوكبة من كتّاب هذا الأدب وممن تخصصوا به .

ومن الأدباء الفرنسيين في هذا المجال الاديب لافونتين (١٦٢١ - ١٦٥٩) إذ نظم هذا الشاعر مجموعة من الحكايات الخرافية وزعها على اثني عشر كتابا ، وقد اهدى بعضها الى ولي عهد لويس الرابع عشر ملك فرنسا آنذاك غايتها التسلية والظرافة .

ومن الأدباء الفرنسيين الشاعر الفرنسي بيرو (١٦٢٨ - ١٧٠٣) وهو من أوائل من كتبوا للأطفال وكانت اول قصصه (حكايات أمي الإوزة) التي وضع اسم ابنه مؤلفا لها مخافة ان تؤثر في الاقلال من شأنه الادبي .

ومن الأدباء الفرنسيين في أدب الأطفال العالمي أيضاً جول فيرن (١٨٢٨ - ١٩٠٥) إذ كتب عدداً من الروايات ضمن اطار الخيال العلمي وتعد من التنبؤات استبق بها حدود العلوم المعروفة في عصره منها : (خمسة اسابيع في بالون) ، و (رحلة الى باطن الارض) ، و (رحلة من الارض الى القمر) ، و (اعماق المحيط) ، و (حول العالم في ٨٠ يوماً) .

• من خصائص الادب الفرنسي للطفل :

- سعة الخيال والغوص في التنبؤات المستقبلية مما أشكل صعوبة في الفهم على الاطفال ولا سيما في مراحلهم العمرية المبكرة .
- التركيز في أدب الاطفال الفرنسي على العلوم المخترعة والابتكارات فتحول أدب الاطفال عندهم الى ما يشبه الموسوعات العلمية للمخترعات .

- تميز ادب الاطفال الفرنسي برعاية الموهبة الفكرية وتمييزها عند الاطفال ، ومحاولة دفع الطفل منذ نشأته الأولى نحو الاختراع والابتكار لان المجتمع الفرنسي مجتمع صناعي متطور منذ عصر النهضة الأوروبية وإلى يومنا هذا.
- انماز ادب الاطفال الفرنسي باللغة البسيطة ذات المصطلحات العلمية، وبالصور التوضيحية التي تبين مقصد الكاتب من أي نوع يلج إليه من انواع الادب ويخصه هدفاً وفكراً ومضموناً للطفل بحسب مرحلة العمرية وقدرته الإدراكية .

● **أدب الاطفال ، مصادر المحاضرات ومراجعها :**

- * أدب الاطفال ، أحمد حسن حنورة ، الكويت ، ط ١ ، ١٩٨٩ .
- * أدب الاطفال ، د. حسام عبد علي ، جامعة بابل - العراق ، ط ١ ، ٢٠١١ .
- * أدب الاطفال ، د. عمر الاسعد ، عمّان - الاردن ، ط ١ ، ٢٠١٢ .
- * أدب الاطفال - تربية ومسؤولية - ، محمد حسن بريغش ، مصر ، ط ١ ، ١٩٩٢ .
- * أدب الاطفال - دراسة وتطبيق - ، د. عبد الفتاح أبو معال ، عمّان - الاردن ، ط ١ ، ١٩٨٨ .
- * أدب الاطفال - علم وفن - ، أحمد نجيب ، القاهرة ، ١٩٩١ .

* أدب الاطفال في ضوء الاسلام ، د. نجيب الكيلاني ،
بيروت ، ١٩٩٠ .

* أساسيات في أدب الاطفال ، د. محمود شاكر سعيد ،
الرياض ، ١٩٩٣ .

* ديوان أحمد شوقي ، بيروت ، ط١ ، ١٩٩٣ .

* ديوان الرصافي ، بغداد ، ١٩٧٦ .

* في أدب الاطفال ، د. علي الحديدي ، القاهرة ، ١٩٩٢ .

* في أدب الاطفال - أسسه وتطوره وفنونه وقضاياها ونماذج
منه - ، د. محمد صالح الشنطي ، الرياض ، ١٩٩٦ .

* مقدمة في أدب الاطفال ، مفتاح محمد دياب ، طرابلس -
ليبيا ، ١٩٨٥ .

* النص الأدبي للأطفال ، أهدافه ومصادره وسماته ، د. سعد
أبو الرضا ، عمان ، ١٩٩٣ .